

GÄSTEKARTE GUESTCARD
BAD NEUENAHR-AHRWEILER



GÄSTEKARTE

Carte d'hôtes
2018/2019



Das Ahrtal.

La vallée de l'Ahr Joie de vivre et loisirs à Bad Neuenahr-Ahrweiler

Découvrir la diversité de la vallée de l'Ahr !

« Warum willst du in die Ferne schweifen? – Sieh, das Gute liegt so nah! » (Pourquoi veux-tu errer si loin ? – Vois, le bien est si proche !). Goethe reconnaissait déjà que les plus belles choses de la vie ne sont jamais très loin. Laissez-vous envoûter par la ville de Bad Neuenahr-Ahrweiler au milieu des vignobles et des forêts de la vallée de l'Ahr, proche des portes des villes du Rhin que sont Cologne et Bonn. Profitez du cadre viticole d'une des plus grandes zones de production de vin rouge fermée d'Allemagne et partez pour un voyage de découvertes et d'expériences. Venez savourer les excellents vins de l'Ahr et la cuisine régionale. Détendez-vous avec une de nos nombreuses offres de bien-être. Laissez-vous tenter par les défis sportifs de AhrSteig ou profitez de la nature sur un des 10 circuits de randonnée autour de Bad Neuenahr-Ahrweiler. Visitez un des musées ou laissez-vous surprendre par un de nos nombreux événements...

Flânez à travers Bad Neuenahr-Ahrweiler, découvrez le romantisme des villages viticoles, laissez la nature agir sur vous. Vivez les vacances dont vous rêvez, dans un lieu accueillant.

Vous serez reçu par des amis, nous vous attendons avec impatience !



Diversité de la vallée de l'Ahr	02
Votre carte d'hôtes	03
Mehrsprachige Informationen	04-05
Carte d'hôtes Bad Neuenahr-Ahrweiler	06
Trajet gratuit	07
Bus et train	08-09
Prestations pour des journées surprenantes	10
Partenaires et prestations	11-33
GrünCard	34-37
Informations et règlement du jeu	38
Conditions d'utilisation Bus et train	39

Mentions légales

Éditeur :

Ahrtal-Tourismus
Bad Neuenahr-Ahrweiler e.V.

Avec le soutien amical
de l'Heilbad Gesellschaft
Bad Neuenahr-Ahrweiler mbH

Conception et mise en page :
www.shapefruit.ag

Photos :
Archiv Ahrtal-Tourismus ·
Elisabeth Prange · Dominik Ketz ·
Partenaires associés

1ère édition 2017

CARTE D'HÔTES Bad Neuenahr-Ahrweiler

Une petite contribution d'une grande utilité pour des journées
surprenantes dans la vallée de l'Ahr



Fini le quotidien, en route pour la vallée de l'Ahr.

Bienvenue ! C'est bien que vous soyez là !

Profitez de Bad Neuenahr-Ahrweiler et de la vallée de l'Ahr avec ses diverses
offres et utilisez en plus les avantages

de votre carte d'hôtes personnelle !

Les partenaires de la carte d'hôtes attendent votre visite avec impatience.



Liebe Gäste, es freut uns sehr, Sie bei uns in Bad Neuenahr-Ahrweiler inmitten des schönen Ahrtales zu begrüßen.

Als Gästekarten-Inhaber können Sie viele Angebote kostenlos oder vergünstigt nutzen. Scannen Sie den QR-Code rechts, um alle Informationen zur Gästekarte Bad Neuenahr-Ahrweiler und deren Angebote zu sehen. Wenn Sie die Angebote wahrnehmen möchten, halten Sie bitte Ihre Gästekarte **und** die Gästekartenbroschüre bereit! Die Broschüre erhalten Sie bei Ihrem Gastgeber. Unsere Region bietet Ihnen eine Vielzahl von sportlichen und kulturellen Aktivitäten, die Ihren Urlaub zu einem wunderschönen Erlebnis machen werden. **Wir wünschen Ihnen einen erlebnisreichen Aufenthalt im Ahrtal!**



Dear guests, we are delighted to welcome you to Bad Neuenahr-Ahrweiler in the beautiful Ahr valley.

As a guest card holder you can take advantage of many offers and services free of charge or at a discount. Scan the QR code on the right to read all the relevant information about the Bad Neuenahr-Ahrweiler guest card and the available offers in your own language. If you wish to take advantage of the offers, please carry your guest card **and** the guest card brochure with you at all times! For a printed version in your own language please contact your accommodation provider. Our region offers a variety of sporting and cultural activities which will make your holiday a wonderful experience.

We wish you an exciting stay in the Ahr valley!



Beste gasten, we zijn heel blij om u hier in Bad Neuenahr-Ahrweiler, te midden van het prachtige Ahrdal, te mogen begroeten.

Als gastenkaarthouder kunt u gratis of met korting gebruik maken van talrijke aanbiedingen. Scan de QR-code aan de rechterkant om alle informatie over de Bad Neuenahr-Ahrweiler-gastenkaart en de aanbiedingen ervan te zien in uw eigen taal. Als u graag gebruik wilt maken van de aanbiedingen, houd dan uw gastenkaart **en** de gastenkaartbrochure bij de hand! De geprinte versie in uw eigen taal ontvangt u indien gewenst bij uw gastheer. Onze regio biedt een ruim gamma sportieve en culturele activiteiten, die uw vakantie tot een geweldige ervaring zullen maken. **Wij wensen u een afwisselend verblijf in het Ahrdal!**



Chers hôtes, nous sommes très heureux de vous accueillir à Bad Neuenahr-Ahrweiler, au cœur de la belle vallée de l'Ahr.

Vos cartes d'hôte vous permettent de bénéficier de très nombreuses offres gratuites ou à des conditions avantageuses. Scannez le code QR situé sur le côté droit pour voir toutes les informations relatives à la carte d'hôte de Bad Neuenahr-Ahrweiler ainsi que les offres existantes dans votre langue maternelle. Si vous souhaitez profiter des offres, veillez à garder votre carte d'hôte **et** la brochure à portée de main ! Votre hôtelier vous remettra, en cas de besoin, l'imprimé dans votre langue maternelle. Notre région offre une variété d'activités sportives et culturelles qui feront de vos vacances une merveilleuse expérience. **Nous vous souhaitons un séjour passionnant dans la vallée de l'Ahr !**



CARTE D'HÔTES

Bad Neuenahr-Ahrweiler

Petite contribution avec de grands avantages pour des jours pleins de découvertes dans la vallée de l'Ahr.



Das Ahrtal.

6 La vallée de l'Ahr Joie de vivre et loisirs à Bad Neuenahr-Ahrweiler

7

Carte d'hôtes Bad Neuenahr-Ahrweiler

Bad Neuenahr-Ahrweiler dispose d'une excellente infrastructure touristique pour ses clients. Des parcs et jardins magnifiquement fleuris, des chemins pour se promener au bord de l'Ahr, les murs de la ville éclairés lorsqu'il fait sombre, un réseau complet de chemins de randonnées pédestres et à vélo et deux offices de tourisme dans la ville en sont quelques exemples. Toutes ces offres sont gratuites pour les visiteurs de la ville et contribuent à des vacances relaxantes. La contribution des visiteurs collectée par la ville de Bad Neuenahr-Ahrweiler permet de financer une partie des offres touristiques. La contribution est facturée par votre hôte et n'est généralement pas comprise dans le prix de la nuitée. Votre hôte vous remettra la carte d'hôte Bad Neuenahr-Ahrweiler proposant de nombreuses prestations.

Voyage gratuit en bus et en train sur l'ensemble du secteur VRM

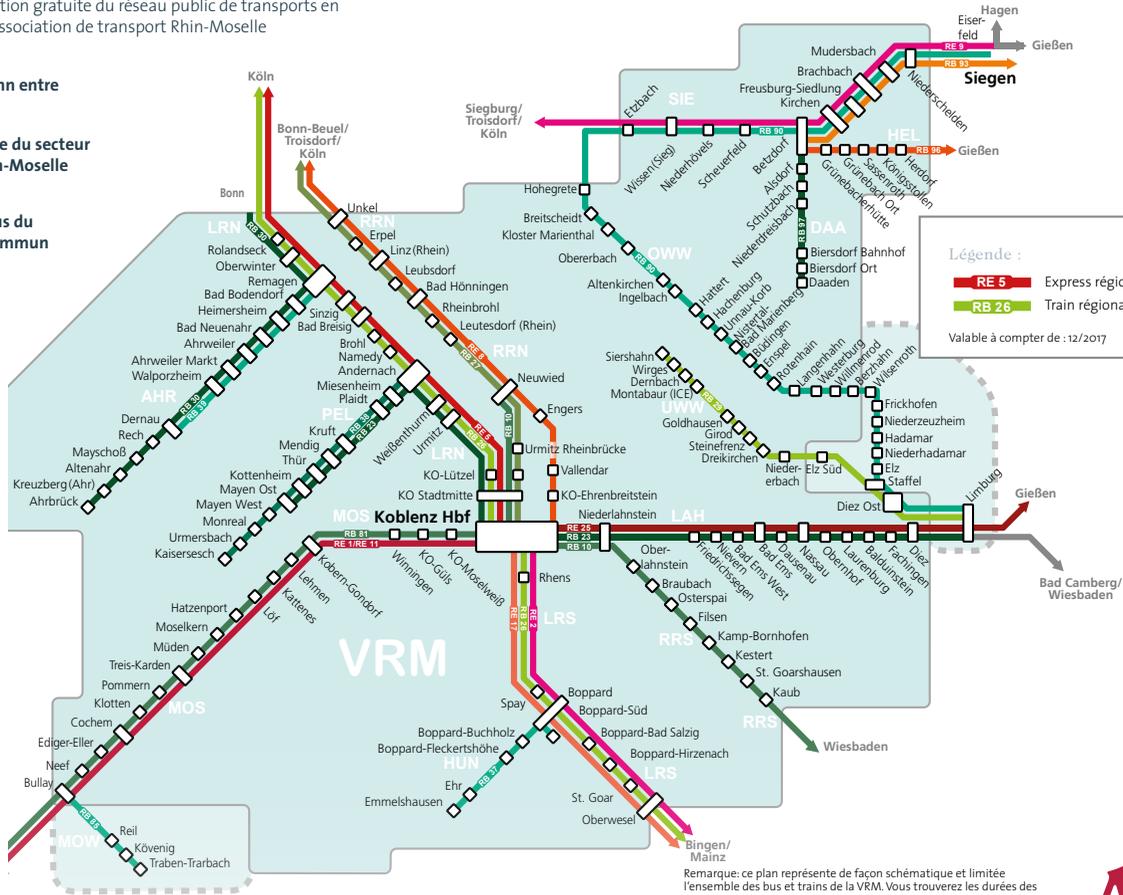
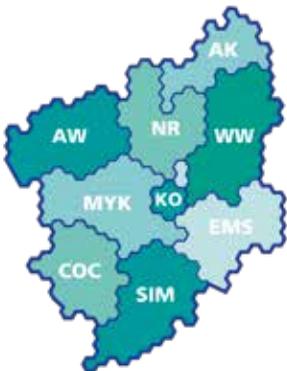
La carte visiteur permet d'utiliser gratuitement l'ensemble des transports en commun de la zone Rhein-Mosel (VRM), que ce soit les bus ou les trains. Cela signifie que vous pouvez utiliser la carte comme titre de transport par exemple dans l'ensemble de la vallée de l'Ahr. Vous pouvez ainsi utiliser les chemins de fer de la vallée d'Ahr de Ahrbrück jusqu'à Remagen et de la région du Rhin de Rolandseck à Coblenze. À partir de 9 h 00, il est également possible de transporter gratuitement des vélos. Alors, si vous n'avez pas envie de pédaler au retour sur la piste cyclable de l'Ahr, vous pouvez rentrer confortablement en train. Il suffit de présenter la carte de visiteur en tant que titre de transport dans les lignes du réseau et de voyager gratuitement. Cette offre est valable pour les visiteurs à Bad Neuenahr-Ahrweiler à compter de la délivrance de la carte de visiteur à l'arrivée dans votre hébergement touristique jusqu'au départ. Veuillez noter que chaque personne doit emporter une carte de visiteur et la brochure correspondante pour pouvoir prendre gratuitement les bus et trains.

Bus et train

Utilisation gratuite du réseau public de transports en commun (ÖPNV) sur le secteur de l'association de transport Rhin-Moselle (voir également le code QR).

- Utilisation gratuite de l'Ahrtalbahn entre Ahrbrück/Ahr et Remagen/Rhin
- Utilisation gratuite sur l'ensemble du secteur de l'association de transport Rhin-Moselle (VRM)
- Utilisation gratuite de tous les bus du réseau public de transports en commun sur le secteur VRM

Landkreise des VRM:



Légende :
■ RE 5 Express régional
■ RB 26 Train régional
 Valable à compter de : 12/2017

Remarque: ce plan représente de façon schématique et limitée l'ensemble des bus et trains de la VRM. Vous trouverez les durées des trajets sur la dernière édition des horaires de la compagnie.
 Sur www.vrm.info.de vous pouvez télécharger les horaires récents ou utiliser les informations des horaires.





Visites guidées pour les hôtes à Bad Neuenahr-Ahrweiler



Les visites guidées, parcs et jardins, événements, thermes Ahr, TWIN, Roemervilla, le Regierungsbunker, le vin et bien plus assurent des journées captivantes dans la vallée de l'Ahr.

Outre les voyages gratuits en bus et train, les détenteurs de la carte visiteur bénéficient de réductions attractives pour de nombreuses offres, installations et manifestations à Bad Neuenahr-Ahrweiler et dans la vallée de l'Ahr. Vous bénéficiez de réductions dans les thermes Ahr, ainsi que dans la piscine de loisirs TWIN. Des réductions s'appliquent aussi pour les événements de Heilbad Gesellschaft Bad Neuenahr-Ahrweiler mbH, notamment pour la Klangwelle 2018. Ce spectaculaire show combinant des jets d'eau, du feu, des lasers, du son et lumière fait de chaque séjour une expérience unique. L'entrée au musée Roemervilla et au centre de documentation Regierungsbunker, ainsi qu'au casino Bad Neuenahr et au parc d'accrobranche est également réduite. Les coûts des tours Segway et de dégustation de vin sont également moins élevés. La carte de visiteur de Bad Neuenahr-Ahrweiler vous permet de bénéficier de nombreuses réductions pour profiter de journées débordant de découvertes dans la vallée de l'Ahr. Vous avez des questions au sujet de la carte d'hôtes ? L'équipe de l'office de tourisme de la vallée de l'Ahr vous conseille et vous informe volontiers, du lundi au vendredi de 9 h à 17 h 30 et le week-end de 10 h à 15 h en personne ou par téléphone au tél. 0 26 41 / 91 71-0.

Découvrir Bad Neuenahr-Ahrweiler à travers une visite guidée

Au cœur d'un paysage naturel unique et entouré par les vignobles de la vallée de l'Ahr se trouve Bad Neuenahr-Ahrweiler, une ville avec deux centres, dont l'ambiance ne pourrait être plus différente et où la modernité et l'histoire vivent dans une symbiose harmonieuse et charmante. Les maisons à colombages romantiques d'Ahrweiler sont entourées par un rempart du Moyen Âge parfaitement conservé, tandis que l'on se laisse séduire par l'aura exquise du centre de cure et des maisons de style Art nouveau ainsi que par le charme de la station thermale de Bad Neuenahr et de son casino élégant. La meilleure façon de découvrir la ville est de participer à une visite passionnante organisée par « Ahrtal-Tourismus ». Le romantisme et l'histoire sont au programme à Ahrweiler les mardis à partir de 14h00 ainsi que les samedis à partir de 10h00. Une visite de la fameuse station thermale Bad Neuenahr est également proposée les samedis à partir de 10h00. Les visites guidées durent respectivement deux heures. La visite de la ville Ahrweiler commence à l'office de tourisme Ahrweiler, la visite de Bad Neuenahr à l'entrée du Kurpark Bad Neuenahr.

Les détenteurs de la carte visiteur ne paient que 5,50 € pour chaque visite.

Hauptstraße 80 (Bad Neuenahr) et Blankartshof 1 (Ahrweiler)
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Tel. 0 26 41 / 91 71 0
E-Mail: info@ahraltourismus.de · www.ahrta.de

BAD NEUENAHRER HEILWASSER

Le plaisir intemporel de boire
l'eau de ma terre natale.



Santé et joie de vivre à la station thermale

Eau thermale gazeuse, santé naturelle et pure détente – la station thermale de Bad Neuenahr séduit par le bien-être holistique qu'elle procure au beau milieu du paysage diversifié de la vallée de l'Ahr. Ce complexe santé moderne combine des compétences de soutien et de maintien de la santé avec une offre bien-être, culture et activités très attrayante. 15 cliniques et plus de 100 médecins spécialistes forment la colonne centrale du centre de compétences santé de Bad Neuenahr-Ahrweiler. Ici, presque toutes les spécialités médicales sont couvertes afin de garantir les meilleurs résultats de traitement.

L'eau thermale – délicieuse et bienfaitante !

Aucun autre élément n'est aussi bon pour la santé que l'eau, et elle constitue la raison principale de la réputation mondiale de Bad Neuenahr en tant que station thermale. Cette eau thermale reconnue par l'état est naturelle, chaude et bienfaitante. Jaillissant depuis une profondeur de 95 mètres à 34 degrés, elle pétille grâce au gaz carbonique naturel qu'elle contient et forme un jet d'eau qui s'élève à 10 m au-dessus du sol. Dès 1861, lors de la découverte du « Großer Sprudel » (grand jet d'eau), la science était unanime quant à son effet curatif. Particulièrement riche en éléments minéraux et oligoéléments précieux, l'eau thermale de Bad Neuenahr dispense ses propriétés bienfaitantes depuis plus de 150 ans.



Le parc thermal – à la rencontre de la nature et de la culture

C'est dans le parc thermal que palpite le cœur de la station thermale de Bad Neuenahr. La source thermale « Großer Sprudel » jaillit au beau milieu du vert ambiant, des arbres immenses et des magnifiques parterres de fleurs. Des fontaines d'eau potable permettent de profiter au quotidien du bien-être prodigué par l'eau thermale de Bad Neuenahr.

Avec ses bancs et chaises longues, son espace hydrothérapie selon la méthode du Dr Kneipp et les nombreuses impressions qu'il offre à tous les sens, le parc thermal de Bad Neuenahr est l'endroit idéal pour bouger, se reposer et se détendre. Mais ce n'est pas uniquement la nature qui permet de faire ici le plein d'énergie pour la vie de tous les jours. Un programme culturel varié fascine et stimule l'esprit. Concerts, spectacles et théâtre ou plaisirs culturels en plein air – de nombreuses expériences originales sont garanties.

La visite du parc thermal ainsi que les « Konzerte im Park » (concerts dans le parc) réguliers sont gratuits avec la carte d'hôte. Les détenteurs d'une carte d'hôte bénéficient en outre de réductions lors des nombreux événements qui se tiennent dans le parc thermal et la salle de concert.

Heilbad Gesellschaft Bad Neuenahr-Ahrweiler mbH
Service-Center • Kurgartenstraße 13 • 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler
Tel. 0 26 41 / 91 75 540 • Fax 0 26 41 / 87 18 0
E-Mail: info@das-heilbad.de • www.das-heilbad.de



L I V E M U S I C

JAZZ

IM PARK

**KURPARK
BAD NEUENAHR
11.00 - 15.00 UHR**

Série de concerts en plein air

« Jazz im Park » – ça swingue à Bad Neuenahr : de mai à septembre 2017, chaque quatrième dimanche du mois de 11 à 15 heures, la Heilbad Gesellschaft Bad Neuenahr-Ahrweiler présente en plein air des ensembles de jazz choisis dans la magni que ambiance du parc thermal de Bad Neuenahr. Les visiteurs bénéficient en outre d'une offre estivale au restaurant « Billas Nouvelle ».

Les dates 2018 :

Dimanche 27 mai : Groupe de jazz Engelsbläser Oldtime
Dimanche 24 juin : Quintett Black Rhine
Dimanche 22 juillet : New Jazz Cats
Dimanche 26 août : Jazzkrönung
Dimanche 23 septembre : Trio Indigo feat. Mara Minjoli

En cas de mauvais temps, les événements se déroulent dans la salle de concert du parc thermal.

La visite du « Jazz im Park » (jazz dans le parc) est gratuite avec la carte d'hôte.

Heilbad Gesellschaft Bad Neuenahr-Ahrweiler mbH
Service-Center • Kurgartenstraße 13 • 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler
Tel. 0 26 41 / 91 75 540 • Fax 0 26 41 / 87 18 0
E-Mail: info@das-heilbad.de • www.das-heilbad.de



Ensemble vers les plus beaux endroits de la vallée de l'Ahr

Les guides expérimentés Christine Nägler, Klaus Jäger et Horst Saame emmènent les personnes intéressées les mercredis et vendredis à partir de 13 h et chaque premier dimanche du mois à partir de 10 h de Bad Neuenahr jusqu'aux plus beaux endroits de la vallée de l'Ahr. Qui se dépense, gagne !

La joie de vivre, des performances accrues et un meilleur état de santé général viennent d'eux-mêmes lorsque l'on se dépense physiquement de façon régulière. Pas besoin de fournir un gros effort d'organisation – il suffit de s'y rendre et de participer ! Les randonnées durent environ 4 heures et demi, pauses comprises. Les randonnées s'effectuent aux propres risques des marcheurs, en principe par tous les temps. Si le temps est particulièrement mauvais, le guide de randonnée décide s'il faut poursuivre ou non. Les détenteurs de la carte d'hôte bénéficient d'une réduction de 50 % sur le tarif normal de participation de 6 €. Les trajets sur le réseau public de transports en commun au sein du secteur VRM sont gratuits pour les détenteurs de la carte d'hôte.

Dates, informations et cartes de participation:

Heilbad Gesellschaft Bad Neuenahr-Ahrweiler mbH
Service-Center • Kurgartenstraße 13 • 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler
Tel. 0 26 41 / 91 75 540 • Fax 0 26 41 / 87 18 0
E-Mail: info@das-heilbad.de • www.das-heilbad.de





Le spectacle fascinant combinant eau, feu, lasers, son et lumière

Un jeu de couleurs fascinant constitué d'effets de lumière et de lasers, de magnifiques morceaux de musiques ayant marqué l'histoire, des touches de pyrotechnie et des fontaines gigantesques de milliards de gouttes d'eau qui jaillissent à plus de 30 mètres dans le ciel étoilé : La Klangwelle Bad Neuenahr-Ahrweiler associe les éléments que sont l'eau, le feu, le laser, la lumière et la musique pour créer un méga show donnant des frissons.

Plus de 16 000 visiteurs lors de deux week-ends en octobre

Lors de huit soirées de représentation entre le 11 et le 14 octobre, ainsi que du 18 au 21 octobre, la Klangwelle illumine les yeux de milliers de visiteurs au Kurpark Bad Neuenahr. Pour la cinquième fois, l'organisateur de cet événement de grande envergure est la Heilbad Gesellschaft Bad Neuenahr-Ahrweiler.

Avec plus de 16 000 visiteurs chaque année, la Klangwelle s'est établie comme nouvelle attraction dans toute la région entre Cologne et Coblenz et même au-delà.

Heilbad Gesellschaft Bad Neuenahr-Ahrweiler mbH
Service-Center • Kurgartenstraße 13 • 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler
Tel. 0 26 41 / 91 75 540 • Fax 0 26 41 / 87 18 0
E-Mail: info@das-heilbad.de • www.das-heilbad.de

S'étonner, festoyer et profiter

Dans la ville qui doit sa renommée à ses sources, la Klangwelle met en valeur ce qui constitue Bad Neuenahr : l'eau dans toute sa splendeur. Ce qui monte en flèche dans les airs au-dessus de la cime des arbres se transforme en petite vague au coup d'œil suivant, formant ainsi un énorme « écran d'eau », sur lequel des images et vidéos impressionnantes seront projetées : sensations cinématographiques garanties !

Mais c'est seulement le choix musical exceptionnel qui donne au spectacle une dimension d'œuvre complète, car la Klangwelle met en scène des morceaux de musique classique, de rock, de pop et des chants traditionnels légendaires en parfaite harmonie avec tous les autres effets et de manière époustouflante. Le lieu de l'évènement au Kurpark avec avant-programme et une zone de restauration multiple ouvre quotidiennement à 18 h 00. Le spectacle, composé de quatre actes et deux pauses, débute à 20 h 00.

Les détenteurs de cartes visiteur (adultes) bénéficient d'une remise de 10 %

Heilbad Gesellschaft Bad Neuenahr-Ahrweiler mbH
Service-Center • Kurgartenstraße 13 • 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler
Tel. 0 26 41 / 91 75 540 • Fax 0 26 41 / 87 18 0
E-Mail: info@das-heilbad.de • www.das-heilbad.de



THERMES DE L'ÀHR – REVIVRE Tous les jours de 9 h à 23 h !

Aux thermes de l'Ahr, entourés par la charmante vallée de l'Ahr et ses vignobles pittoresques, on se baigne dans une eau minérale tempérée qui jaillit d'une profondeur volcanique de 359 mètres.

Avec une eau à 31 °C, les bassins thermaux, les bassins d'eau douce et les quatre bains à remous (37 °C) s'occupent de votre bien-être. Le somptueux décor des huit saunas tonifie les visiteurs, tout comme les différentes cérémonies et les infusions d'huiles essentielles.

Le séjour aux thermes de l'Ahr est complété par un massage bénéfique ou un soin cosmétique ainsi que par une dégustation de plats régionaux.

À chaque visite, les détenteurs de la carte d'hôtes bénéficient d'une réduction de 10 % sur le tarif normal.

Horaires d'ouverture : tous les jours de 9 h à 22 h

Thermes de l'Ahr • Felix-Rütten-Straße 3 • 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler
Tel. 02641 / 91 176 – o • facebook.com/ahrthermen

Piscine couverte et centre aquatique TWIN de Bad Neuenahr-Ahrweiler

Bleu comme la Méditerranée, scintillant, bouillonnant et rafraîchissant, le centre aquatique TWIN est un monde aquatique varié aussi bien dedans que dehors. Toute la famille s'y sent bien. Le bassin de loisir avec cascade et bain bouillonnant ainsi que le couloir de nage extérieur, un bassin chauffé et la pataugeoire sont une combinaison parfaite pour garantir une expérience amusante et détendue.

À l'extérieur, la grande pelouse aménagée en parc, avec le bateau de l'aire de jeu et l'équipement de beach-volley, les différents bassins et le toboggan invitent aux plaisirs de l'été. Pour se détendre, le centre dispose d'un sauna finlandais, d'un tepidarium, d'un hammam, d'une salle de repos ainsi que d'un petit domaine extérieur. On prend plaisir à se baigner toute l'année, tout en faisant du sport, des jeux, en gardant la forme et en prenant le temps de se reposer. Avec une eau entre 25 °C et 33 °C, on ne se lasse jamais de se baigner. Allons donc nous amuser !

À chaque visite, les détenteurs de la carte d'hôtes bénéficient d'une réduction de 2,50 € sur le tarif normal.

Am Gartenschwimmbad • 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler • Tel. 0 26 41 / 2 41 33





Jadis l'endroit le plus secret de la République fédérale d'Allemagne

En mars 2008, un témoin unique de la guerre froide sur l'ensemble du territoire fédéral a ouvert ses portes antiatomiques pour devenir un musée : l'ancien bunker gouvernemental de la vallée de l'Ahr. Une portion totale de 17,3 km a été conservée. Dans le cadre d'une visite guidée d'env. 90 minutes, les visiteurs pourront se faire une idée du monde souterrain encore tenu secret il y a peu de temps. Entre 1962 et 1971, le « siège de l'organe constitutionnel de la République fédérale d'Allemagne entre en état de crise et de guerre », ce qui offre des postes à 3 000 personnes. Une vaste documentation et de nombreux objets authentiques dans leur décor d'origine nous informent sur un chapitre de l'histoire allemande qui a été, durant la guerre froide, une période de dissuasion mutuelle entre les puissances nucléaires de l'Est et de l'Ouest.

Horaires d'ouverture : de fin mars à mi-novembre, le mercredi, le samedi, le dimanche et les jours fériés de 10 h à 18 h (dernières entrées à 16 h 30).

Les détenteurs de la carte d'hôtes bénéficient d'une réduction de 1 € sur le tarif normal.

Am Silberberg 0 · 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Telefon 0 26 41 / 9 11 70 53
E-Mail: regierungsbunker@alt-ahrweiler.de · www.regbu.de

Encaissé le : _____ Signature : _____



Un voyage au temps des Romains !

Le Musée Roemervilla vous présente Pompéi en « miniature ». On peut y voir le site archéologique d'une maison de maître. Sur plus de 1 000 m², le visiteur peut circuler sur des passerelles à travers les pièces antiques qui sont encore conservées jusqu'à hauteur de fenêtre. On peut encore voir les peintures murales d'origine, jeter un œil sur le système de chauffage par le sol et même entrer dans les bains publics. Dans la salle des vitrines, on peut voir les découvertes impressionnantes faites lors des fouilles : des outils aux empreintes de pas des Romains en passant par les bijoux. D'autres thèmes de l'Antiquité romaine sont présentés lors d'expositions temporaires.

Ouvert de fin mars à mi-novembre : mardi-dimanche et jours fériés 10 h-17 h, visites guidées le mercredi à de 15 h, le samedi à 14 h et le dimanche à 14 h 30. Visites guidées en costume avec la « maîtresse de maison » le dimanche à 14 h.

À chaque visite, les détenteurs de la carte d'hôtes bénéficient d'une réduction de 1 € sur le tarif normal.

Am Silberberg 1 · 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Tel. 0 26 41 / 53 11
E-Mail: museum-roemervilla@t-online.de · www.museum-roemervilla.de





Un rendez-vous avec la fortune

Le casino de Bad Neuenahr propose des distractions passionnantes aux visiteurs de plus de 18 ans. Avec le « Classic Casino », l'établissement vous propose un choix de jeux modernes de très haut niveau : dans les salles de jeu climatisées, vous pourrez jouer à la roulette française et américaine ainsi qu'au black-jack et au poker. Pour plus de confort, des plats sont directement servis dans les salles de jeu. Spectacle le week-end avec évènements musicaux en live dans les salles de jeu. La machine à sous « Jackpot Corner » dispose d'environ 135 automates. Des tournois de poker vous sont régulièrement proposés dans le salon moderne réservé au poker. Une nouvelle table de roulette électronique complète les possibilités de jeu de façon plus décontractée. Des espaces sont réservés aux fumeurs et aux non-fumeurs, toutes les salles de jeu sont climatisées. L'accès aux salles de jeu est ouvert à partir de 18 ans. Vous devez vous munir d'une carte d'identité valide ou d'un document d'identité officiel et porter une tenue correcte.

Classic Casino du dim. au jeu. de 14 h 00 à 2 h 00. ven., sam. et veilles de jours fériés 14 h 00 à 3 h 00. Machines à sous du dim. au jeu. de 11 h 00 à 2 h 00. ven., sam. et veilles de jours fériés 11 h 00 à 3 h 00.

Felix-Rütten-Straße 1 · 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Tel. 0 26 41 / 75 75-0
 Fax 0 26 41 / 75 75 75 · E-Mail: service@spielbank-bad-neuenahr.de
 www.spielbank-bad-neuenahr.de

Encaissé le : _____ Signature : _____ ✓



Aventure, plaisirs en famille et nature

9. Parcours d'accrobranche avec tous les niveaux de difficulté, une des plus longues Tyroliennes d'Allemagne (450 m au-dessus de la vallée !) et l'unique labyrinthe d'escalade : le parc accrobranche offre de l'amusement, de l'adrénaline et de l'aventure nature pure. Deux parcours enfants et un labyrinthe d'escalade pour enfants à compter de 4 ans et d'une taille de 100 cm se répartissent sur 7 ha de forêt, ainsi que sept parcours « Aventure » de simple à « extrême » pour les grimpeurs à partir de 9 ans et 140 cm. Parmi les points forts comptent également le parcours partenaire, les sauts de Tarzan et pour les plus motivés la « fronde de la mort ».

Ouvert en 2018 jusqu'au 4 novembre ; du vendredi au dimanche et les jours fériés, pendant les vacances scolaires du mar. au dim. à partir de 10 h 00, également le lundi de Pâques et à la Pentecôte. Dernière instruction 3 heures avant le crépuscule. Veuillez prendre connaissance des informations actuelles sur le site Internet.

Les détenteurs de la carte d'hôtes bénéficient d'une réduction de 2,50 € sur le tarif normal.

Königsfelder Straße 100 · 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Buchungshotline: 0 221 / 98 25 60
 00 · E-Mail: info@wald-abenteuer.de · www.wald-abenteuer.de

Encaissé le : _____

Signature : _____ ✓





D'Ahrweiler à Bad Neuenahr avec l'Ahrtal-Express

L'Ahrtal-Express conduit paisiblement les visiteurs, à l'aller comme au retour, vers les grands vignobles d'Allemagne, de Bad Neuenahr à Ahrweiler. Installés sur l'une des 54 places assises, les passionnés de culture savourent l'agréable voyage à travers le paysage des deux villes et apprennent des choses intéressantes sur la région et ses sites touristiques. Le parc thermal de Bad Neuenahr, les portes des remparts à Ahrweiler et la chapelle Hemmesser font partie des nombreux points de mire du trajet. Les arrêts près du pont Kurgartenbrücke à Bad Neuenahr et sur la place du marché à Ahrweiler sont d'excellents points de départ pour une visite des deux villes. Les personnes à mobilité réduite et en fauteuil roulant trouveront une place confortable dans l'Ahrtal-Express, il est recommandé de s'inscrire à l'avance. En cas de mauvais temps, les wagons chauffés garantissent un confort agréable. Le trajet le plus court dure env. 20 minutes. Avant que l'Express ne reparte, une pause de 10 minutes est observée à chaque terminus. Les horaires sont indiqués à chaque arrêt.

Horaires : toutes les heures de 9 h 30 à 17 h (tous les jours de Pâques à fin octobre, le week-end pour les mois de novembre et décembre). Pour les groupes sur réservation toute l'année.

Les détenteurs de la carte d'hôtes bénéficient d'une réduction de 0,50 € sur le tarif normal.

Altstadtexpress Koblenz · Johannes-Casel-Str. 1b · 56077 Koblenz · Tel. 0261 / 96 22 71 5
Fax 0261 / 96 22 71 4 · E-Mail: info@altstadtexpress.de · www.altstadtexpress.de



Sorties en SEGWAY® – Le plaisir de conduire différemment

Le nouveau moyen de locomotion à deux roues, encore peu répandu en Europe, suscite la fascination : il s'agit des SEGWAY. Après une initiation d'env. 1/2 heure, chacun peut partir avec son nouveau « deux roues ».

Conditions requises : min. 16 ans et avoir obtenu le code de la route. Poids : min. 45 kg et max. 118 kg ; port du casque obligatoire (des casques en location sont à votre disposition) ; en fonction des conditions météo en hiver.

Groupes : jusqu'à 10 personnes, plus sur demande.

AhrTours PG · Walporzheimer Str. 19 · 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler
Tel. 02641 / 90 00 20 · Fax 02641/ 90 03 75 · E-Mail: info@ahrtours.com
www.ahrtours.de

10 % de réduction sur un circuit de 3 heures avec la carte d'hôtes !

Encaissé le : _____

Signature : _____





Mettez nos vins à l'épreuve

1 200 mains, 600 cœurs, une passion. Depuis toujours, les viticulteurs de la manufacture de Dagernova s'engagent tous les ans à satisfaire l'exigence des vins de l'Ahr. C'est pour cela que le travail à la main occupe la première place.

Tous les jeudis (toute l'année sauf jours fériés) à 16 h, un collaborateur de la manufacture vinicole de Dagernova encadre une visite guidée de l'entreprise accompagnée d'une dégustation de vin de la production actuelle. Du nom du cépage à la mise en bouteille, les participants ont un aperçu passionnant des coulisses de la coopérative. Aucune réservation n'est nécessaire et le programme se déroule indépendamment du nombre de participants.

Le prix par personne s'élève à 7,50 €, visite et dégustation comprises.

Les détenteurs de la carte d'hôtes ne paient que 5 € pour la visite et la dégustation.

Ahr Winzer eG / Dagernova Weinmanufaktur
Heerstr. 91-93 · 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler
Tel. 0 26 41 / 94 72-24 · Fax 0 26 41 / 94 72-94
E-Mail: info@dagernova.de · www.dagernova.de



Un bout de chemin avec le viticulteur

Sous le titre « Vom Schiefer geprägt vom Winzer gepflegt » (bordé d'ardoise, soigné par le viticulteur), un viticulteur de la manufacture de vin de Dagernova emmène les hôtes pour une randonnée panoramique autour du village viticole de Dernau, sur le Rotweinwanderweg (sentier du vin rouge). Les participants apprennent des choses très intéressantes sur la viticulture de l'Ahr et sur le métier de viticulteur dans les vignobles escarpés. L'activité sera complétée par une dégustation de vin dans la cave de la vinothèque de Dernau. Le programme se déroule indépendamment du nombre de participants. Une inscription préalable n'est pas nécessaire.

Le prix par personne s'élève à 8,50 €, visite guidée et dégustation comprises.

Les détenteurs de la carte d'hôtes ne paient que 6 €.

Tous les samedis, de Pâques à début novembre (marché « Martinsmarkt » à Dernau) – les jours fériés également – la visite guidée commence à 11 h. Le lieu de rendez-vous se trouve à la vinothèque Dagernova à Dernau, Ahrweg 7.

Dagernova Weinmanufaktur / Vinothek Dernau
Ahrweg 7 · 53507 Dernau
Tel. 0 26 43 / 12 66 · E-Mail: info@dagernova.de
www.dagernova.de





Escale dans la région de Saffenburg

Le mercredi et le samedi à partir du 1er mai et jusqu'au 31 octobre, une randonnée accompagnée est organisée dans la région de Saffenburg, autour de Mayschoß. Le rendez vous est à 16 h à la coopérative vinicole de Mayschoß-Altenahr. La randonnée traverse le vignoble jusqu'aux ruines de Saffenburg et est ponctuée d'explications avisées. À Saffenburg (le plus vieux château fort de la vallée moyenne de l'Ahr), la visite continue avec des précisions historiques et un circuit. Les participants sont récompensés avec une dégustation de deux vins issus de l'édition Saffenburg (pinot noir sec) sur le belvédère du château. La randonnée se termine après le retour à la coopérative, où a ensuite lieu une visite de la cave en passant par le chai ainsi qu'une visite du musée du vignoble. Aucune inscription préalable n'est nécessaire.

La visite dure env. 2 heures. Le prix pour les détenteurs de la carte d'hôtes s'élève à 7,50 € au lieu de 9,50 €.

Winzergenossenschaft Mayschoß-Altenahr eG
Ahr-Rotweinstraße 42 · 53508 Mayschoß
Tel. 0 26 43 / 93 60 0 · Fax 0 26 43 / 93 60 93
www.wg-mayschoss.de · E-Mail: info@wg-mayschoss.de



Dégustation publique, visite de la cave incluse

Fondée en 1871, la coopérative vinicole de Walporzheim a fusionné en septembre 2009 avec la coopérative de Mayschoß-Altenahr et se nomme à présent manufacture vinicole de Walporzheim. Les deux coopératives réunissent plus de 400 membres et cultivent un vignoble de plus de 140 ha.

La manufacture vinicole de Walporzheim vous invite à une dégustation commentée comprenant une visite de la cave historique. La dégustation de vin a lieu tous les mardis à 15h, de début avril à fin octobre. Les détenteurs de la carte d'hôte s'acquittent d'un montant de 5 € au lieu de 7 € par personne. Aucune inscription préalable n'est requise.

Weinmanufaktur Walporzheim
Walporzheimer Str. 173
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · OT Walporzheim
Tel. 0 26 41 / 34 763 · Fax 0 26 41 / 31 41 0
www.weinmanufaktur-walporzheim.com
E-Mail: wein@weinmanufaktur-walporzheim.com





Dégustation de vin pour tous à l'association des viticulteurs d'Ahrweiler

La coopérative historique de l'association des viticulteurs d'Ahrweiler au charme familial a été fondée en 1874. Elle rassemble aujourd'hui 78 membres sur un vignoble d'env. 25 ha et est devenu une entreprise importante de l'économie vinicole de la vallée de l'Ahr.

La vieille cave voûtée n'est pas seulement le lieu idéal pour la maturation du vin de l'Ahr, avec son ambiance rustique elle contribue également à nourrir le vin. Une dégustation de vin dans cette atmosphère unique reste une expérience inoubliable en toute occasion, que ce soit dans le cadre d'un congrès ou d'une excursion avec une association, une entreprise ou en famille. L'association des viticulteurs d'Ahrweiler propose une dégustation de vin ainsi qu'une visite de la cave historique d'avril à octobre, le mercredi et le vendredi à 15 h. En outre, la visite du vendredi est proposée jusqu'au quatrième week-end de l'Avent.

Les détenteurs de la carte d'hôtes ne paient que 6 €.

Ahrweiler Winzer-Verein eG
Walporzheimer Str. 19 · 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler
Tel. 0 26 41 / 3 43 76
E-Mail: info@ahr-wv.de · www.ahrweiler-winzerverein.de



La navigation pour les gourmets !

Larguez les amarres vers les plus beaux sites touristiques du Rhin ! La combinaison unique entre euve et plaisir à bord d'un bateau de la compagnie de croisière KD est une véritable aventure. L'excellente gastronomie de la KD ravit les clients tandis qu'ils glissent tranquillement le long des rives pittoresques. Des itinéraires panoramiques dans les métropoles de Cologne, Düsseldorf et Francfort jusqu'à l'itinéraire nostalgique avec le bateau à aubes GOETHE, en passant par la Lorelei, les châteaux forts et le massif des Siebengebirge (les sept montagnes), vous avez le choix. Les idées de sorties surprenantes de la KD méritent d'être trouvées ! Idée KD pour une excursion dans la vallée de l'Ahr : avec la carte d'hôtes, les hôtes peuvent voyager gratuitement via les transports en commun jusqu'à la gare de Remagen. Après une balade tranquille dans la petite ville de Remagen, le bateau KD attend les hôtes à 14 h 20 pour une croisière agréable dans le massif des Siebengebirge avec un arrêt à Bad Hönningen. De retour à Remagen à 17 h, les hôtes peuvent revenir dans la vallée de l'Ahr par le train. La saison 2018 s'étend du 24 mars au 21 octobre.

KD Deutsche Rheinschiffahrt AG
Frankenwerft 35 · 50667 Köln
Tel. 0221 / 2088-318 · Fax 0221 / 2088-345
www.k-d.com · E-Mail: info@k-d.com





Un endroit unique réservé à l'art.

Le musée d'art contemporain de la gare de Rolandseck, l'un des plus beaux musées d'art de la Rhénanie, fascine par son architecture spectaculaire. Composé du bâtiment classique de la gare du XIXe siècle et d'une construction moderne signée par le célèbre architecte Richard Meier, il offre une vue imprenable sur le Rhin et le massif des Siebengebirge. L'exposition sur 4 niveaux présente des œuvres du Moyen Âge à nos jours. En plus de la collection regroupant des œuvres de Hans Arp et de Sophie Taeuber Arp, un couple d'artistes parmi les plus remarquables de l'époque moderne, le musée organise de grandes expositions temporaires d'artistes contemporains internationaux et expose des tableaux de maîtres de grande valeur issus de la collection personnelle de Gustav Rau pour l'UNICEF. À ceci s'ajoutent des concerts classiques, un festival de musique de chambre et des lectures publiques. Les détenteurs de la carte d'hôtes peuvent voyager gratuitement de la gare de Bad Neuenahr-Ahrweiler jusqu'au musée. Il existe une liaison directe le week-end et en semaine, le voyage est aussi aisé avec un changement à Remagen. Sur présentation de la carte d'hôtes, vous recevrez un jeu de 10 cartes postales représentant une belle affiche.

Horaires d'ouverture : du mardi au dimanche et jours fériés : de 11 h à 18 h.

Arp Museum Bahnhof Rolandseck · Hans-Arp-Allee 1 · 53424 Remagen · Tel. 0 22 28 / 9425-0
www.arpmuseum.org · E-Mail: info@arpmuseum.org · Informations et réservation des visites guidées : Tel. 0 22 28 / 9425-23 · E-Mail: fuehrungen@arpmuseum.org

Encaissé le : _____ Signature : _____



Redécouvrir la vallée de l'Ahr avec le vélo électrique !

L'Ahr offre des conditions parfaites pour les cyclistes. Quelles que soient vos exigences ou vos conditions physiques, il y a toujours un parcours qui vous convient. Si vous êtes une famille et que vous souhaitez faire du vélo tranquillement le long des méandres de l'Ahr ou si vous cherchez un challenge sportif et des parcours difficiles, les enseignes Elektroradlager (Bad Neuenahr) et Basislager (Ahrweiler) disposent de l'équipement adapté. Des vélos électriques, VTT, vélos de ville, VTC, vélos de course, tout suspendus ou tandems jusqu'aux sièges et remorques pour enfants et bien plus encore.

Pour la location de vélos électriques, les détenteurs de la carte d'hôtes bénéficient d'une remise de 2,50 € par jour chez Elektroradlager et Basislager.

De plus, les détenteurs de la carte d'hôtes bénéficient d'une remise de 10 % chez Basislager à Ahrweiler pour tout achat dans le rayon randonnée.

Elektroradlager
Jesuitenstraße 25 · 53474 Bad Neuenahr
Tel. 02641-78893 · E-Mail: info@elektroradlager.de · www.elektroradlager.de

Basislager
Wilhelmstraße 47 · 53474 Ahrweiler · Tel. 0 26 41 / 2227
E-Mail: info@basislager.com · www.basislager.com



GrünCard-avantage pour des

Les partenaires GrünCard vous souhaitent la bienvenue à Bad Neuenahr-Ahrweiler.

Profitez de l'offre diversifiée des commerçants de notre ville. Les partenaires GrünCard sont heureux de vous accueillir et vous assurent un conseil aimable et professionnel. Grâce à votre carte d'hôte personnelle, vous bénéficierez d'avantages intéressants lors d'achats dans les magasins GrünCard énumérés ci-dessous. Un aperçu informatif détaillé des magasins est disponible sur le site de la ville en vous rendant sur www.guencard.de/gaestekarte.

Outre les avantages mentionnés, les commerçants proposent d'autres offres tout au long de l'année. Vous trouverez au dos de votre carte d'hôte un code QR que vous pourrez utiliser pour profiter des avantages d'achats chez les commerçants partenaires tout au long de votre séjour.

Nous nous réjouissons de votre visite!

www.guencard.de



propriétaires d'une carte d'hôte!

Ahrtor-Apotheke

Ahrhutstraße 2
www.ahrto-apotheke.de

Votre avantage : 10 % de réduction, à l'exception des médicaments soumis à ordonnance.*

Adler-Apotheke

Telegrafenstr. 32 www.apotheke-badneuenahr.de

Votre avantage : 10 % de réduction, à l'exception des médicaments soumis à ordonnance.*

ahrland Dankos Weinladen

Kreuzstraße 7a
www.ahrland.de

Votre avantage : Dégustation de vin de l'Ahr gratuite pour 4.

Augenoptik Steins

Bachstraße 15
www.augenoptik-steins.com

Votre avantage : 10 – cCoupons pour un achat à compter de 50,- €.

Big Bett

Wilhelmstr. 58-60 www.bigbett.de

Votre avantage : ,5 -Achat à compter de 50,- € Coupons pour un achat à compter de 50,- €.

Blumenberg

Ehlinger Str. 17
www.blumen-blumenberg.de

Votre avantage : 5 % de réduction à compter d'un achat de 25,- €.*

Bürobedarf Schmieding

Telegrafenstr. 13
www.buerobedarf-schmieding.de

Votre avantage : 10 % de réduction à compter d'un achat de 25 euros, à l'exception de timbres et livres*.

Dahlien-Apotheke

Hauptstraße 107
www.dahlien-apotheke.de

Votre avantage : 10 % de réduction, à l'exception des médicaments soumis à ordonnance.*

Dorint Parkhotel Restaurant „Wintergarten“

Am Dahliengarten 1
hotel-bad-neuenahr.dorint.com

Votre avantage : Pour chaque plat principal à la carte, une tasse de café offerte.*

Franke Einrichtungen GmbH

Max-Planck-Str. 1
www.frankeeinrichtungen.de

Votre avantage : 10 % de réduction sur les articles à emporter de la marque Riviera Maison et une cuillère en bois Franke originale gratuite.*

* Ne peut être utilisé qu'une fois par hôte



Fritz spielenbuenlernen

Wilhelmstraße 50
www.spielefritz.de

Votre avantage : pour un achat à partir de 25,- €, vous recevez un cadeau d'une valeur d'environ 4,- €.*

Grace Mode am Park

Kurgartenstraße 1
www.gracestore.de

Votre avantage : 5 % de remise sur les produits hors promotion.*

Ringhotel Giffels Goldener Anker

Mittelstrasse 14
www.giffelsgoldeneranker.de

Votre avantage : salade de garniture gratuite pour chaque plat principal à la carte.*

Haus des Kindes Stockert

Niederhutstraße 73
www.haus-des-kind-es-stockert.de

Votre avantage : avantage de prix de 5 % à Haus des Kindes Stockert. Livraison gratuite à domicile.

Intersport Krumholz

Bahnhofstr. 12
www.intersport-krumholz.de

Votre avantage : 10% de réduction pour un achat à partir de 100,- €.*

Jesuiten-Apotheke

Hauptstraße 83
www.jesuiten-apotheke.de

Votre avantage : 10% de réduction, hormis médicaments sur ordonnance.*

Kosmetiksalon

Parfümerie Ursula Göbbel
Kreuzstr. 8
www.kosmetiksalon-goebbel.de

Votre avantage : 10% de réduction pour un achat à partir de 35,- €.*, 10 % de remise sur un soin cosmétique du visage au choix.*

Maxmo Apotheke

Poststraße 41
www.maxmo.de/apothenen/maxmo-apotheke-bad-neuenahr

Votre avantage : 10% de réduction, hormis médicaments sur ordonnance.*

Moses ag

Hauptstraße 83 www.moses.ag

Votre avantage : 10% de réduction pour un achat à partir de 100,- € – à partir de 25,- € d'achats, nous vous offrons un Moses-Piccolo.*

Optik Schofer

Ahrhutstr. 38
www.optik-schofer.de

Votre avantage : 10 % de réduction sur les lunettes de soleil en stock et les montures de lunettes de vue.*

Pedics. Sanitätshaus

Bergstraße 1b
www.pedics.de

Votre avantage : 5% de réduction sur tous les produits en vente libre.

prooptik

Poststraße 10
www.prooptik.de

Votre avantage : 10 % de réduction sur les lunettes de soleil et la marchandise.

Raiffeisen-Markt

Heerstrasse 3-5
www.raiffeisenmarkt.de

Votre avantage : 5 % de réduction pour un achat à partir de 35,- €*

Reformhaus Pothmann Vita Nova

Hauptstr. 105

Votre avantage : 2,50 Coupons pour un achat à partir de 25,- €.*

Rotzlöffelchen Kindermode & Jungspund modeverrückt

Poststraße 16

Tous les avantages sont valables uniquement sur les articles réguliers et ne peuvent être combinés avec d'autres actions ou promotions.

www.rotzloeffelchen-badneuenahr.de

Votre avantage : 5 % de réduction pour un achat à partir de 75,- €*

Schuhhaus Rollmann

Hauptstrasse 98
Ahrhutstr. 28
www.rollmann-schuhe.de

Votre avantage : 5 % de réduction pour un achat à partir de 50,- €*

Seidenblumenhaus Elfeur

Telegrafenstrasse 34
www.el.eur.de

Votre avantage : 10% de réduction pour un achat à partir de 50,- €*

Vitahris-Apotheke

Bergstraße 2
www.vitahris-apotheke-bad-neuenahr.de

Votre avantage : 10 % de réduction, à l'exception des médicaments soumis à ordonnance.*

Wershofen Garten

Kalvarienbergstrasse 33
www.wershofen-garten.de

Votre avantage : 10 % de réduction pour un achat à compter de 50,- €*



Informations et règlement de la carte d'hôtes de Bad Neuenahr-Ahrweiler

Quand la carte d'hôtes est-elle valable ?

La carte d'hôtes est valable pendant la durée du séjour, y compris les jours d'arrivée et de départ. Seules les données inscrites par l'hôtelier sont valables.

La carte peut-elle être prêtée ?

Votre carte d'hôtes individuelle ne peut être prêtée, vous êtes le/la seul(e) à pouvoir utiliser les avantages de la carte pendant votre séjour.

Est-il également possible d'acheter une carte d'hôtes ?

Non, la carte d'hôtes ne peut être achetée. C'est une invitation chaleureuse à découvrir la diversité de la vallée de l'Ahr.

De quels autres éléments faut-il tenir compte ?

Veillez toujours avoir la carte d'hôtes ainsi que cette brochure sur vous pendant votre séjour, ainsi qu'une pièce d'identité valide avec photo. Veillez noter que la carte d'hôtes ne peut être utilisée qu'une seule fois chez les différents partenaires pendant le séjour. Ceci est dûment noté dans cette brochure.

Veillez à ce que les réductions chez les partenaires ne soient pas cumulables avec d'autres offres ou réductions et qu'elles soient toujours valables.

Les indications de cette brochure sont données en toute bonne foi. Nous n'assumons aucune garantie ou responsabilité.

Mise à jour : Avril 2018.

Conditions d'utilisation des bus et trains

Les établissements d'hébergement touristique participant à la carte d'hôte de la ville de Bad Neuenahr vous offrent un service spécial pendant votre séjour ! Votre établissement d'hébergement vous remet une carte d'hôte. Celle-ci vous permet d'utiliser gratuitement tous les bus et trains du réseau public de transports en commun (ÖPNV) au sein du secteur de l'association de transport Rhin-Moselle (VRM).

1. Le ticket visiteur est uniquement valable pour ÖPNV dans les transports publics de Rhénanie-Moselle (dans les trains en 2e classe – pas dans les trains IC ou ICE) et ainsi également dans la région de la vallée de l'Ahr. L'utilisation gratuite de l'Ahrtalbahn d'Ahrbrück à Remagen et au Rhein, le train de Rolandseck à Coblenze est également comprise.
2. La carte d'hôte est valable uniquement lorsqu'elle est entièrement remplie (le nom et le lieu d'hébergement de l'hôte avec date d'arrivée et de départ doivent y figurer). Si la date de départ n'est pas connue à l'avance, vous inscrivez en tant qu'hôte la date prévue de votre départ. Si vous restez plus longtemps que prévu, vous obtenez une nouvelle carte d'hôte.
3. Les modifications ultérieures apportées à la carte d'hôte annulent sa validité en tant que titre de transport.
4. La carte d'hôte est valable pour le transport des personnes. Il est permis de voyager gratuitement avec son vélo en semaine après 9 h et le dimanche et les jours fériés pendant toute la journée – dans la mesure où la capacité de transport des véhicules le permet.
5. En ce qui concerne le transport des animaux de compagnie, la réglementation tarifaire de l'association de transport Rhin-Moselle (VRM) s'applique – le transport dans un panier fermé est gratuit, sinon un billet à tarif réduit doit être acquitté pour la distance parcourue.
6. La carte d'hôte est valable uniquement en association avec une pièce d'identité valide avec photo de la personne dont le nom est indiqué sur la carte d'hôte.
7. La carte d'hôte n'est pas cessible.
8. Vous pourrez obtenir plus d'informations auprès de votre établissement d'hébergement, dans les offices de tourisme locaux et en ligne sur www.ahrta.de.

Veillez respecter ces conditions d'utilisation de la carte d'hôte. Veuillez noter également ceci : lorsque vous quittez la circonscription d'Ahrweiler pour vous rendre en Rhénanie du Nord-Westphalie en bus ou en train, vous devez acheter un billet complémentaire (Anschluss-Ticket). Pour que vous puissiez avoir une meilleure connaissance de la zone de validité de la carte, un plan du réseau de la circonscription d'Ahrweiler est imprimé en pages 8 et 9.



Ahrtal-Tourismus

Bad Neuenahr-Ahrweiler e. V.

Hauptstraße 80 (Bad Neuenahr) 

Blankartshof 1 (Ahrweiler) 

53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Téléphone 0 26 41 91 71-0

Fax 0 26 41 91 71-51

info@ahrtaltourismus.de

www.ahrtal.de

Suivez-nous sur :

www.twitter.com/ahrtaltourismus

www.facebook.com/ahrtal

MITGLIED IM
DTV
Deutscher
Tourismusverband e.V.



Informations
sur la vallée
de l'Ahr à tout
moment sur
mobil.ahrtal.de